

## ÍNDICE SISTEMÁTICO

	Pág.
Prólogo [a la primera edición] .....	1
Prólogo a la segunda edición .....	3
Abreviaturas .....	5
§ 1. Panorama general de las fuentes sobre interpretación legal incidentes en las reglas acerca de esa materia contenidas en la codificación chilena .....	9
§ 2. Las normas sobre interpretación legal en el “Primer Proyecto de Código Civil” y en el “Proyecto de 1841-1845” .....	17
§ 3. Panorama general de las normas sobre interpretación legal en el “Proyecto de 1853”, en el “Proyecto Inédito”, en el “Proyecto de 1855” y en el “Código Civil” .....	21
§ 4. La interpretación del legislador .....	25
§ 5. Las leyes interpretativas .....	29
§ 6. Un relicto del “referimiento al legislador” .....	39
§ 7. La interpretación judicial .....	51
§ 8. La integración de la ley: la “analogía”, los “principios generales de equidad natural” y los “principios generales de Derecho” .....	55
1. El artículo 4 del “Proyecto de 1853” y sus fuentes .....	55
2. La analogía .....	58
3. Los “principios generales de equidad natural” .....	60
4. Los “principios generales de Derecho” .....	64
5. El destino del artículo 4 del “Proyecto de 1853” .....	67

	Pág.
§ 9. La interpretación de la ley como operación sometida a reglas .....	69
§ 10. Los elementos de la ley: “tenor literal”, “sentido” y “espíritu” .....	71
§ 11. “Cuando el sentido de la ley es claro” .....	79
§ 12. El “espíritu de la ley” .....	85
§ 13. La “intención de la ley” .....	95
§ 14. “Intención o espíritu claramente manifestados” .....	101
§ 15. La extensión de la ley. Su ampliación y su restricción .....	107
§ 16. “Cuando el sentido de la ley es claro no se desatenderá su tenor literal”. “In claris non fit interpretatio” e interpretación declarativa .....	113
§ 17. De cuándo el “sentido de la ley” es claro .....	129
§ 18. El “tenor literal de la ley” o “palabras de la ley” .....	133
§ 19. Las “palabras técnicas” de la ley .....	141
§ 20. El recurso al “contexto de la ley” y a “otras leyes” .....	145
§ 21. “Leyes especiales” .....	151
§ 22. Leyes contrarias .....	159
§ 23. “Dura lex sed lex” .....	171
§ 24. “Lo favorable u odioso de una disposición” .....	179
§ 25. El artículo 24 del “Código Civil” .....	185
§ 26. El “espíritu general de la legislación” y la “equidad natural” .....	193
1. El “espíritu general de la legislación” .....	193
2. La “equidad natural” .....	194
3. La equidad .....	195
4. La “equidad ruda” .....	197
5. La “aequitas cerebrina” o “de capite suo” y “bursalis” .....	201
6. Bello y la equidad “de capite suo” .....	204
7. Testimonios de Delvincourt, Bigot-Prémeneu y Toullier sobre la equidad .....	205
8. La equidad y el Derecho romano .....	208
9. Adaptabilidad de las nociones tradicionales al Derecho moderno .....	209
§ 27. Epílogo: la doctrina de Savigny en el Código de Bello .....	211

	Pág.
<b>Anexos: Fuentes legislativas</b>	
I. “Projet de la Commission du Gouvernement” présenté le 24 Thermidor, an VIII (Projet de Code Civil, an VIII [1800]) .....	217
II. “Code Civil des Français” [1804] .....	219
III. “Digeste des lois civiles” [1808] .....	221
IV. “Code Civil de l’État de la Louisiane” .....	223
V. “Primer Proyecto de Código Civil” .....	225
VI. “Proyecto de Código Civil” de 1841-1842” .....	227
VII. “Anteproyecto manuscrito” de “Título preliminar” .....	229
VIII. “Proyecto de Código Civil” editado en 1853 .....	233
IX. “Proyecto Inédito de Código Civil” .....	237
X. “Proyecto de Código Civil” editado en 1855 y “Código Civil de la República de Chile” promulgado en el mismo año .....	241
XI. Bello, Andrés, “Comentario” [a los primeros setenta y seis artículos del Código Civil] .....	243
<b>Bibliografía</b> .....	<b>245</b>